



ብዛዕባ ኩነታት ኣየር ምዝራብ

Parlare del tempo

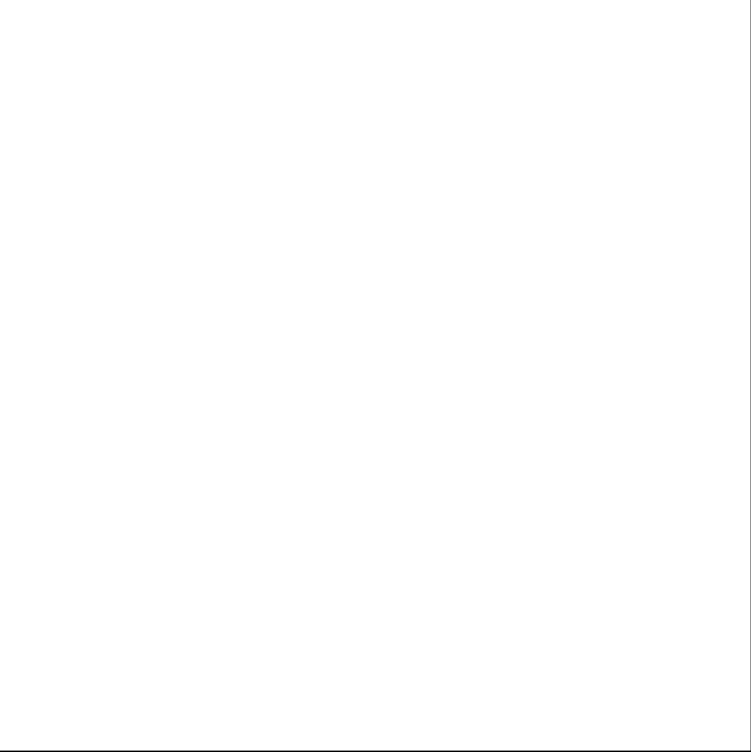
 Espen Stranger-Johannessen

 Ognjen Drageljević

 Seyum

 2

 ትግርኛ ti / Italiano it



“ካብዚ ቀሩብ መዓልታት ጀሚሩ ቁሪ ይኸውን ኣሎ። መጠነ
ረስኒ ክንደይ እዩ?”

...

“Comincia a fare freddo. Che temperatura
c'è?”



“ትሸዓተ ዲግሪ’ዩ። ገና ቀውዒ’ዩ ዘሎ። ኣብ ቀረባ እዋን ግን ክረምቲ ክኸውን እዩ።”

...

“Nove gradi. È ancora autunno, ma presto sarà inverno.”



“ንጽድቃ ብሃንቀውታ እየ ዝጸበዮ ዘለኹ። ኮይኑ ግን ጽቡቕ
ውዑይ ኣየር ኣብ ዝኾነሉ ናይ ሓጋይ ወቅቲ እየ ዝፈቱ።”

...

“Non vedo l’ora che arrivi la primavera, ma
preferisco l’estate, quando il tempo è bello e
caldo.”



“ብዛዕባ ቁሪ ጸገም የብለይን። ዝናብን ንፋስን ግን ኣይፈቱን
እየ።”

. . .

“Non m’importa del freddo. Ma pioggia e
vento non mi piacciono.”



“እዚ ጸለምቲ ደበና ርኣዩ እሞ። ጽባሕ ዝናብ ክዘንብ’ዩ
ዝመስል። ኣዝዩ ንፋስ ዝበዝሖ ‘ውን ክኸውን’ዩ። ምናልባት
ህቡብላ ንፋስ ክህሉ ይኽእል’ዩ።”

...

“Guarda quelle nuvole scure. Domani pioverà.
E ci sarà anche tanto vento. Forse ci sarà un
temporale.”

“እዚ ንኸይኸውን ተስፋ እገብር። ብሓቂ ሕማኽ ኩነታት ኣየር ብፍላይ ነገዳን በርቂን ኣይፈቱን እየ። እቲ በርቂ ከይወኽዐኒ እፈርሕ።”

...

“Spero di no. Non mi piace il brutto tempo, specialmente i tuoni e i fulmini. Ho paura di essere colpito da un fulmine.”



LIDA Stories

lidastories.net

ብዛዕባ ኩነታት ኣየር ምዝራብ

Parlare del tempo

 Espen Stranger-Johannessen

 Ognjen Drageljević

 Seyum (ti), Andrea Ciasca Marra (it)

